

## Karta Produktu

### Pożyczka na Odbudowę Biznesu

Menadżer Funduszu Funduszy – Pomorski Fundusz Rozwoju sp. z o.o.

Pośrednik Finansowy – [nazwa PF]

Ostateczny Odbiorca - [nazwa OO]

#### § 1 Podstawowe parametry Pożyczki na Odbudowę Biznesu

1. Wartość Pożyczki na Odbudowę Biznesu wynosi od 300 tys. PLN do 1 mln PLN<sup>1</sup>.
2. Wkład własny Ostatecznego Odbiorcy nie jest wymagany.
3. Maksymalny okres spłaty Pożyczki na Odbudowę Biznesu nie może być dłuższy niż 84 miesiące od momentu jej uruchomienia, tj. wypłaty jakiegokolwiek kwoty pożyczki.
4. Maksymalna karencja w spłacie kapitału Pożyczki na Odbudowę Biznesu wynosi 6 miesięcy, przy czym karencja nie wydłuża okresu spłaty Pożyczki na Odbudowę Biznesu, o którym mowa w ust. 3 powyżej.

#### § 2 Obligatoryjne zasady dotyczące udzielania Pożyczki na Odbudowę Biznesu

1. Udzielenie Pożyczki na Odbudowę Biznesu nie może być uzależnione od zawarcia przez Ostatecznego Odbiorcę dodatkowych umów (w szczególności dotyczących zakupu dodatkowych usług, produktów finansowych lub ubezpieczeniowych) z Pośrednikiem Finansowym lub podmiotem partnerskim lub powiązaniem w stosunku do Pośrednika Finansowego; powyższe nie dotyczy powszechnie występujących na rynku oraz standardowo stosowanych przez Pośrednika Finansowego zabezpieczeń ustanawianych przez Ostatecznego Odbiorcę na rzecz Pośrednika Finansowego w związku z zawieraniem umów Pożyczki na Odbudowę Biznesu, z zastrzeżeniem, iż w przypadku zabezpieczenia takiego jak „cesja praw z polisy ubezpieczeniowej” Ostateczny Odbiorca ma możliwość wyboru oferty spośród ubezpieczycieli dostępnych na rynku.
2. Wydatkowanie środków Pożyczki na Odbudowę Biznesu musi zostać należycie udokumentowane w terminie do 180 dni od jej uruchomienia (liczy się termin wystawienia dokumentu potwierdzającego wydatkowanie środków)<sup>2</sup>. W uzasadnionych przypadkach i na wniosek Ostatecznego Odbiorcy termin ten może ulec wydłużeniu maksymalnie o kolejne 90 dni ze względu na charakter inwestycji. Ostateczny termin na należyte udokumentowanie wydatkowania środków Jednostkowej Pożyczki to 31.10.2023 r.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> W przypadku, gdy w dyspozycji Pośrednika Finansowego pozostanie kwota mniejsza niż 300 tys. PLN możliwe jest udzielenie Jednostkowej Pożyczki w niższej kwocie, za zgodą Menadżera Funduszu Funduszy.

<sup>2</sup> Pośrednik Finansowy ma dodatkowo 14 dni kalendarzowych na odebranie od Ostatecznego Odbiorcy dokumentu potwierdzającego wydatkowanie środków oraz jego weryfikację.

<sup>3</sup> Termin ten może zostać wydłużony przez Pośrednika Finansowego do 30.11.2023 r. wyłącznie w przypadku określonym w Umowie Operacyjnej zawartej pomiędzy Menadżerem Funduszu Funduszy a Pośrednikiem Finansowym.

3. Dokumentem potwierdzającym wydatkowanie środków zgodnie z celem, na jaki zostały przyznane jest, co do zasady faktura, a w uzasadnionych przepisami przypadkach inny dokument księgowy równoważny w rozumieniu przepisów prawa krajowego, wraz z dowodem zapłaty. Pośrednik Finansowy może przyjąć do rozliczenia dokument potwierdzający wydatkowanie Jednostkowej Pożyczki wystawiony z datą wcześniejszą, pod warunkiem, że pozyska on wiarygodne dowody, że przedstawiony dokument nie został opłacony przed dniem złożenia wniosku o udzielenie Jednostkowej Pożyczki. Wszelka dokumentacja potwierdzająca wydatkowanie środków przez Ostatecznego Odbiorcę powinna być, co do zasady, sporządzona w języku polskim, a w przypadku dokumentów wystawianych w języku innym niż język polski, powinna zostać przetłumaczona na język polski przez Ostatecznego Odbiorcę lub na jego zlecenie.
4. W przypadku dokonywania w ramach Inwestycji płatności w formie gotówkowej, płatności takie dokonywane są z poszanowaniem art. 19 Ustawy z dnia 30 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (t. j. Dz.U. 2021 poz. 162) lub aktu zastępującego.
5. Maksymalny termin na wypłatę całkowitej kwoty Pożyczki na Odbudowę Biznesu Ostatecznemu Odbiorcy wynosi 90 dni kalendarzowych od dnia zawarcia Umowy Pożyczki na Odbudowę Biznesu, jednak nie później niż do 31 sierpnia 2023 r.<sup>4</sup>

### § 3 Przeznaczenie finansowania

1. W ramach Pożyczki na Odbudowę Biznesu finansowane będą przedsięwzięcia realizowane na terenie województwa pomorskiego, związane z wdrażaniem rozwiązań m.in. cyfryzacyjnych lub ekoefektywnych, a także ukierunkowanych na inwestycje rozwojowe, w obszarach działalności Ostatecznego Odbiorcy, obejmujące m.in.:
  - 1) zakup środków trwałych i produkcji, wartości niematerialnych i prawnych,
  - 2) modernizację środków trwałych i produkcji, wyposażenia i pomieszczeń wykorzystywanych w działalności,
  - 3) adaptację nowych pomieszczeń z przeznaczeniem na prowadzenie działalności,
  - 4) wyposażenie nowych lub doposażenie istniejących stanowisk pracy,
  - 5) doradztwo w zakresie wyżej wymienionych działań,
  - 6) inne związane z ekologiczną i cyfrową odbudową gospodarki, w tym np. ograniczające oddziaływanie na środowisko, dążące do niskoemisyjności, wprowadzające transformację cyfrową,
  - 7) zdolność do rozszerzania działalności o nowe produkty i usługi,
  - 8) zwiększenie produktywności m.in. poprzez wdrażanie nowych lub zmianę dotychczasowych rozwiązań produkcyjnych, a także zmiany w zakresie świadczenia usług,
  - 9) zakup maszyn i sprzętu lub rozbudowa zaplecza.
2. Preferowane będą projekty z zakresu cyfryzacji i ekoefektywności, przy czym:

---

<sup>4</sup> Termin ten może zostać wydłużony przez Pośrednika Finansowego do 31.10.2023 r. wyłącznie w przypadku określonym w Umowie Operacyjnej zawartej pomiędzy Menadżerem Funduszu Funduszy a Pośrednikiem Finansowym.

- 1) przez cyfryzację należy rozumieć rozwój infrastruktury łączności cyfrowej oraz rozwiązań w zakresie e-usług poprzez wykorzystanie technologii cyfrowej, a także wzrost kompetencji cyfrowych społeczeństwa, zastosowanie przełomowych technologii cyfrowych w gospodarce, poprawę w obszarze cyberbezpieczeństwa.
- 2) przez efektywność należy rozumieć wszelkie działania zmierzające do osiągnięcia neutralności klimatycznej i zrównoważonego rozwoju, w formie inwestycji wspierających zieloną transformację gospodarki, inwestycje w innowacyjne technologie ograniczające emisje i przyczyniające się do zmniejszenia wpływu na środowisko, a także inwestycje zmierzające do rozwoju elektromobilności z wykorzystaniem energii odnawialnej i paliw alternatywnych.
3. Możliwe jest finansowanie kapitału obrotowego do wysokości 15% kwoty Pożyczki na Odbudowę Biznesu, przy czym przeznaczenie kapitału obrotowego musi być bezpośrednio związane z realizacją przedsięwzięcia inwestycyjnego lub inwestycji rozwojowej, na które przyznane zostało finansowanie.

#### § 4 Wykluczenia z finansowania

Środki z Pożyczki na Odbudowę Biznesu nie mogą być przeznaczone na:

- 1) finansowanie wydatków pokrytych uprzednio ze środków Europejskich Funduszy Strukturalnych i Inwestycyjnych, z innych funduszy, programów, środków i instrumentów Unii Europejskiej lub innych źródeł pomocy krajowej lub zagranicznej;
- 2) prefinansowanie wydatków, na które otrzymano dofinansowanie w formie dotacji lub pomocy zwrotnej;
- 3) finansowanie inwestycji fizycznie ukończonych lub w pełni wdrożonych w dniu podjęcia decyzji inwestycyjnej.
- 4) refinansowanie całości lub części wydatków, które na dzień złożenia wniosku o udzielenie Jednostkowej Pożyczki zostały już poniesione (tj. opłacone);
- 5) refinansowanie jakichkolwiek pożyczek, kredytów lub rat leasingowych;
- 6) spłatę zobowiązań publiczno-prawnych Ostatecznego Odbiorcy;
- 7) finansowanie kapitału obrotowego powyżej 15% kwoty Pożyczki na Odbudowę Biznesu oraz finansowanie kapitału obrotowego niezwiązanego bezpośrednio z realizacją przedsięwzięcia inwestycyjnego lub inwestycji rozwojowej;
- 8) finansowanie zakupu aktywów finansowych przeznaczonych do obrotu;
- 9) finansowanie zakupu nieruchomości przeznaczonych do obrotu lub stanowiących lokatę kapitału;
- 10) finansowanie wydatków niezwiązanych bezpośrednio z celem przedsięwzięcia inwestycyjnego lub inwestycji rozwojowej określonym w § 3 powyżej;
- 11) finansowanie kształcenia, szkolenia, szkolenia zawodowego pracowników lub innych przedsięwzięć bezpośrednio objętych zakresem rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego;
- 12) finansowanie działalności w zakresie wytwarzania, przetwórstwa lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera tytoniu i wyrobów tytoniowych;

- 13) finansowanie działalności w zakresie produkcji lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera napojów alkoholowych;
- 14) finansowanie działalności w zakresie produkcji lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera treści pornograficznych;
- 15) finansowanie działalności w zakresie obrotu materiałami wybuchowymi, bronią i amunicją;
- 16) finansowanie działalności w zakresie gier losowych, zakładów wzajemnych, gier na automatach i gier na automatach o niskich wygranych;
- 17) finansowanie działalności w zakresie produkcji lub wprowadzania do obrotu przez producenta lub importera środków odurzających, substancji psychotropowych lub prekursorów;
- 18) finansowanie likwidacji lub budowy elektrowni jądrowych;
- 19) finansowanie inwestycji na rzecz redukcji emisji gazów cieplarnianych pochodzących z listy działań wymienionych w załączniku I do dyrektywy 2003/87/WE;
- 20) finansowanie inwestycji w infrastrukturę portów lotniczych, chyba że są one związane z ochroną środowiska lub towarzyszą im inwestycje niezbędne do łagodzenia lub ograniczenia ich negatywnego oddziaływania na środowisko;
- 21) finansowanie inwestycji w infrastrukturę instytucji opiekuńczo-pobytowych (rozumianych zgodnie z Wytocznymi w zakresie realizacji przedsięwzięć w obszarze włączenia społecznego i zwalczania ubóstwa z wykorzystaniem środków EFS i EFRR na lata 2014-2020, a w przypadku instytucji zdrowotnych – zgodnie z Policy Paper dla ochrony zdrowia na lata 2014-2020 Krajowe Strategiczne Ramy) świadczących opiekę dla osób z niepełnosprawnościami, osób z problemami psychicznymi oraz dzieci pozbawionych opieki rodzicielskiej, chyba że rozpoczęty w nich został proces przechodzenia z opieki zinstytucjonalizowanej do opieki świadczonej w społeczności lokalnej lub proces ten zostanie rozpoczęty w okresie realizacji Inwestycji.

## § 5 Ograniczenia w finansowaniu

Finansowanie zakupu gruntów niezabudowanych i zabudowanych oraz nieruchomości lokalowych w ramach finansowanego przedsięwzięcia inwestycyjnego lub inwestycji rozwojowej możliwe jest do wysokości 10% kwoty Pożyczki na Odbudowę Biznesu wypłaconej na rzecz Ostatecznego Odbiorcy.

## § 6 Zasady odpłatności za udzielenie Pożyczek na Odbudowę Biznesu

1. Pożyczka na Odbudowę Biznesu może być oprocentowana:
  - 1) **na warunkach rynkowych**, według stopy referencyjnej obliczanej przy zastosowaniu obowiązującej stopy bazowej<sup>5</sup> oraz marży ustalonej w oparciu o Komunikat Komisji Europejskiej w sprawie zmiany metody ustalania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz. Urz. UE C 14 z 19.1.2008 r. lub komunikatu zastępującego) oraz po przeprowadzeniu analizy ryzyka niespłacenia zaciągniętego przez przedsiębiorcę zobowiązania na podstawie wdrożonej i akceptowanej w sektorze finansowym metodyki wyznaczania współczynnika ryzyka;

<sup>5</sup> Aktualna wysokość stopy bazowej dla Polski publikowana jest na stronie Komisji Europejskiej ([http://ec.europa.eu/competition/state\\_aid/legislation/reference\\_rates.html](http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/reference_rates.html)) oraz Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ([https://www.uokik.gov.pl/stopa\\_referencyjna\\_i\\_archiwum.php](https://www.uokik.gov.pl/stopa_referencyjna_i_archiwum.php)).

Marża pożyczek w punktach bazowych			
Kategoria ratingu	Poziom zabezpieczeń		
	Wysoki	Standardowy	Niski
Wysoki (AAA-A)	60	75	100
Dobry (BBB)	75	100	220
Zadowalający (BB)	100	220	400
Niski (B)	220	400	650
Zły/Trudności finansowe (CCC i poniżej)	400	650	1.000

Pod pojęciem „standardowy poziom zabezpieczeń” należy rozumieć poziom zabezpieczeń, jakiego zwyczajowo wymagają instytucje finansowe z tytułu gwarancji dla udzielanych kredytów.

2) **na warunkach korzystniejszych niż rynkowe, wyłącznie w obszarach preferencji o których mowa w § 3 ust. 2, przy czym:**

a) Pożyczka na Odbudowę Biznesu jest udzielana zgodnie z zasadami

- pomocy de minimis, o których mowa w Rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1407/2013 z dnia 18 grudnia 2013 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy de minimis (Dz. U. UE. L. z 2013 r. Nr 352, str. 1 z późn. zm.) oraz Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 19 marca 2015 r. w sprawie udzielania pomocy de minimis w ramach regionalnych programów operacyjnych na lata 2014–2020 (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 900 ze zm.) albo
- programu pomocowego opracowanego na podstawie art. 107(3)(b) TFUE zgodnie z Komunikatem KE Tymczasowe ramy środków pomocy państwa w celu wsparcia gospodarki w kontekście trwającej epidemii COVID-19 z 19 marca 2020 r. (Dz. U. UE. C. z 2020 r. str. 91 z późn. zm.);

b) o ile przepisy wskazane w lit. a) powyżej nie stanowią inaczej, oprocentowanie Pożyczki na Odbudowę Biznesu udzielanej na zasadach korzystniejszych niż rynkowe jest stałe w całym okresie jej obowiązywania i równe jest wysokości **stopy bazowej** dla pożyczek udzielanych w złotych polskich z dnia udzielenia, określanej przez Komisję Europejską, o której mowa w Komunikacie Komisji Europejskiej w sprawie zmiany metody ustalania stóp referencyjnych i dyskontowych.

2. W przypadku niespełnienia przez Ostatecznego Odbiorcę warunków pozwalających na udzielenie finansowania na warunkach opisanych w ust. 1 pkt 2) powyżej finansowanie jest udzielane na zasadach rynkowych.
3. W przypadku braku spłaty kapitału Pożyczki na Odbudowę Biznesu w terminach określonych w Umowie Inwestycyjnej, Ostateczny Odbiorca zapłaci za czas opóźnienia odsetki ustawowe za opóźnienie, obliczone zgodnie z postanowieniami art. 481 §2 Kodeksu Cywilnego.

4. W przypadku niewykorzystania przez Ostatecznego Odbiorcę całości lub części wypłaconej kwoty Pożyczki na Odbudowę Biznesu, Ostateczny Odbiorca zwraca niewykorzystaną kwotę wraz z odsetkami rynkowymi, o których mowa w ust. 1 pkt 1 powyżej, powiększonymi o 1 p.p.a. za okres od wypłaty tych środków Ostatecznemu Odbiorcy do dnia ich zwrotu do Pośrednika Finansowego, zgodnie z zasadą FIFO<sup>6</sup>.
5. W przypadku wykrycia nieprawidłowości na poziomie Ostatecznego Odbiorcy, jest on zobowiązany do zwrotu całości albo części Pożyczki na Odbudowę Biznesu, której dotyczy nieprawidłowość wraz z odsetkami jak za zaległości podatkowe, za odpowiedni okres.
6. W ramach Jednostkowej Pożyczki nie pobiera się żadnych opłat i prowizji związanych z jej udostępnieniem lub obsługą. Powyższe nie dotyczy odrębnie uregulowanych czynności windykacyjnych oraz kosztów innych niezbędnych działań Pośrednika Finansowego spowodowanych niewywiązywaniem się przez Ostatecznego Odbiorcę z warunków Umowy Inwestycyjnej.

---

<sup>6</sup> First In, First Out.